

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/4 an 5 cor., 1/2 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/4 an 7 cor., 1/2 an 14 cor., 1 an 28 cor

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăcei Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

În România

abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol
Schulder București, strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weiss Bernat „la loterie”.

Noul debut al lui Széll.

În ședința de Vineri, 7 l. c. prim-ministrul Széll a debutat eargi cu o vorbire de aproape două ore, în care de nou s'a născut a arăta, că de când e el în fruntea țării, toate merg de minune și pe viitor lucrurile vor merge și mai bine, vor fi mai minunate.

De astă dată Széll a grăit ca ministru de interne și astfel a vorbit despre reforma administrativă, la care Széll ține atât de mult, încât de dragul ei nu se desparte de portofoliul internelor.

După tema aceasta favorită a vorbit despre dreptul de întrunire, despre abuzurile gendarmerești etc. tot chestii, cari ne privesc direct și pe noi.

Vorbirea și-a început o Széll de-a dreptul cu reforma administrativă. Să vede, că proiectele în privința aceasta sunt aproape terminate și vor fi supuse în curând dietei spre deliberare. Sunt în total vre-o 13—14 proiecte, cari nu vor fi prezentate dietei deodată, ci în ordine, cum vor fi terminate, de oarece prin aceasta nu se turbură concepția unitară a reformei.

Reformele — așa spune Széll — se încep la administrația comunei și a cercului. El intenționează statificarea, dar va susține și autonomia comunelor. Cercurile pretoriale vor fi înmulțite în mai multe comitate și de pe umerii pretorilor va lua multe sarcini, ca astfel administrația să poată fi mai bună, mai ușoară.

Széll a spus apoi ceva și despre spiritul reformelor, punând pond în special pe declarația, că el ține foarte mult la dreptul autonomiei, și voiește ca aceasta să aibă o întindere mai mare, „în-cât permit interesele statului”!

Va să zică Széll e apărătorul autonomiei și e contrarul centralizării. La acușele, ce i s'au făcut în privința aceasta, a declarat, că el e aderentul decentralizării. Dar că aceste sunt vorbe goale, ca și sentința „lege, drept și dreptate” și că în realitate se va face tot-mai contrarul, se vede din faptele de până acum și din pornirile lui Széll. Ca să nu mergem mai departe, apoi unde trebuie o centralizare mai mare, ca și cum este chiar în sinul guvernului. Széll are concentrate în mâinile sale toate afacerile, el face și dregre totul, așa, că „ceiaștri ministri sunt reduși aproape la niște — păpușe.”

Asigurarea deci despre autonomie și decentralizare este o frasă frumos sunătoare pentru naivi, o îndulcire în favoarea proiectelor. Altcuiva nimic. Comunele și comitatele vor fi stărbite și în puțină autonomie, ce o au, mai cu seamă că așa cer interesele statului.

Tot pentru aceste „interese” nu se poate face fără restricțiuni legea de întrunire. Széll a vorbit pe larg și despre dreptul de asociere și întrunire. A zis, că acest drept trebuie lărgit încât numai se poate, dar' (fatalul „dar” al lui Széll), trebuie și restricțiuni, zăgăzuri. Cușitul — a zis Széll — e o unsaltă foarte necesară și folositoare, dar' pentru aceea nu e consultat a-l da în mâna ori-și cui. El e convins, că dreptul de întrunire nefărmit ar avea de urmăre înfruntul, că s'ar crea focarele de-a doctrinele contrare statului.

Așadar vom avea o lege de asociere și întrunire, care va fi îndreptată tocmai contra noastră, a naționalităților, căci de sigur Széll la noi țintește cu „doctrinile contrare statului”. Pretextul însă e bun, ca să se arete lumii, că avem lege, dar', că legea nu poate fi mai liberală decât de vină tot — naționalitățile. Curat: hoțul de păgubaș.

Între prezent și viitor deosebirea va fi numai atâtă, că pe când acum guvernul oprește întrunirile fără lege, în viitor le va opri basat pe lege și cu provocare la paragraful ei.

În felul acesta își espune Széll planurile pentru viitor. În doi peri. Să arată liberal, promite multe, dar' lucră condus de ideile șovinismului.

Noul debut al lui Széll ne arată la ce putem să ne așteptăm în viitor. Reducerea autonomiei comunale și comitatense la simple forme, ca nici aici să nu se poată valida naționalitățile; drept de întrunire „liber”, dar' cu restricțiuni, căci așa pretinde interesele statului sau corect: interesele șovinismului.

Sibiu, 10 Martie 1902.

Portofoliul de interne. De

odată cu înțrarea lui Horánszky Nándor în cabinet, ca o contra-balanșare din partea aderenților „vechului sistem”, se svonise, că gróf Tisza István va primi portofoliul de interne, condus până acum interimar de prim-ministrul Széll Kálmán. Știrea aceasta însă e lipsită de ori-ce basă. Széll Kálmán rămâne și pe mai departe în fruntea ministerului de interne, vrând să-și asigure pentru sine „gloria reformelor administrative, a căror influență are să se resimțită și peste veacuri”.

Agitație macedoneană. Bandle lui Sarafoff și-au început din nou aparițiile în Macedonia. Comitetul bulgar voiește, ca în primăvara aceasta să aprindă focul revoluției în Macedonia. Spre scopul acesta s'au pus în legătură și cu unele personaje revoluționare din Grecia, cari aveau să furnizeze arme și muniții în Macedonia. Guvernul grecesc a aflat despre aceasta și imediat a luat cele mai aspre măsuri pentru im-

pedecarea transportului de arme peste granița turcească. Cu toate acestea agitația nu se potolește și bandele sarafoffiste comit cele mai grozave crime și jafuri.

GUVERNUL ȘI MUNCITORII. Guvernul ungar plănuiește o acțiune în favorul muncitorilor. Menirea acestei acțiuni ar fi pe deoparte înlesnirea ajungerii la lucru, ear' pe dealtă parte înfrățirea de reșniuni, după sistemul din Belgia și Germania, cari se susțină apoi case de vânzare.

Programul partidului radical-național sârbesc. Ziarul sârbesc „Zastava” din Novisad publică într'unul din numerii sei ultimi programul partidului radical-național sârbesc din țările coroanei s. Stefan, cuprinzând următoarele șapte puncte: 1. Crearea de garanții contra violării autonomiei, cum a fost cea din 1880, din cauza denumirii patriarhului. 2. Alegerea episcopilor are să se facă prin reprezentanța poporului. 3. Alegerea liberă a parohilor fără să-și premeargă o candidare prin consistor. 4. Organele autonome să fină regulat adunări. 5. La alegerile de episcopi să nu voteze preoții și învățătorii după bresle, ci singuratici ca alegători, având să se valideze principiul egalității îndreptățiri a tuturor voturilor. 6. Ștergerea ori-cărei pedoși la exercitarea dreptului de vot. 7. Partidul radical național se va strădui să delăture toate defectele autonomiei bisericești, ordând indeosebi pentru toate autoritățile autonome cu statut disciplinar și o lege de incompatibilitate. — Bine înțeles, programul acesta se referă numai la politica bisericească a Sârbilor radicali.

Noua procedură civilă. Comisiunea justițiară a camerei ungare, luând în considerare cantitatea materiei proiectului de procedură civilă, a ales doi referenți anume pe Dr. Günther Antal și pe Rabár Endre. Totodată de notar, în locul lui Mohay Sándor devenit secretar de stat, a fost ales Nagy Mihály.

Institutul San-Girolamo. Din Roma se anunță următoarele: Cardinalul Rampolla și reprezentantul Munte-negrului, Voinovici, au subscris un tractat, care pune capăt chestiei institutului San-Girolamo. Aceasta chestiune a preocupat Vaticanul, Italia și Austro-Ungaria aproape un an întreg. Anume la începutul anului trecut Papa printr'un brevet a prelat numitul institutului Croației, punând în fruntea lui pe Iosif Pazman, un croat foarte înflăcărat. Catolicii dalmăți, cari își formau drept asupra institutului, s'au opus hotărârii papale, luând institutul cu puterea în stăpânire lor. Mai târziu s'au pus, până la aplanarea conflictului, institutul a fost condus de un comisar italian

Aplanarea s'a făcut în favorul Dalmăților. Numele institutului pe viitor în loc de San-Girolamo pro croatica gente, va fi collegium Illyricum. Tractatul asigură o mulțime de prerogative arhiepiscopului din Antivar, căruia Papa printr'un alt decret i'a oferit titlul de: primat sârbesc. Voinovici, reprezentantul Munte-negrului, a fost distins cu crucă mare a ordinului sf. George.

Din dietă.

Ședința de Sâmbătă a camerei ungare a decurs în mod cu mult mai liniștit, decât se aștepta după zarva kossuthistă din ședința precedentă. Chestiunea nimicii mandatului kossuthistului Gabányi a intrat în o nouă fază. Anume unul dintre membrii comisiunii, deputatul Kubinyi Géza, „ulterior” și-a adus aminte, că el n'a depus jurământul preșor de regulamentului camerei și deci n'a avut drept să voteze. Prin urmare sentința este invalidă.

După această constatare, partidul kossuthist s'a liniștit, mulțumindu-se cu cererea unor modificări de regulament, pe care prim-ministrul Széll l'e-a și pus în perspectivă.

În urma acestora chestiunea probabil va fi îndrumată la o altă comisiune, care va relua din nou cercetarea cazului și va aduce o nouă sentință.

Tot înainte de ordinea zilei bătrânul independist Madarász József a făcut propunerea, ca redactorul proceselor verbale dietale să adune toate cuvintele străine din vorbiriile deputaților, să le traducă pe ungurește, compunând o broșură din ele, care apoi să fie împărțită între deputați, ca aceștia în viitor să nu folosească decât cuvinte maghiare (!?)

S'au ales apoi membri pentru locurile vacante din diferitele comisiuni.

Trecându-se la ordinea zilei, s'a deschis discuția asupra proiectului de lege despre cumpărarea lacului Csorba din Nordul-Ungariei de către ministrul de agricultură Darányi.

Deputații Buzáth Ferencz și Molnár Jenő atacă pe Darányi, pentru-că cheltuiește banii țării înzădar și încă înainte de a primi impunerile dela parlament. La aceste Darányi a răspuns, că el vrea să „salveze pentru națiune coastele Carpaților de nord”. O declarațiune primită cu cele mai „frenetice aplause”. Adece poți face ori-ce cu banii țării, numai să poți arăta un titlu patriotic. Proiectul lui Darányi a fost primit.

A urmat apoi raportul ministrului-președinte Széll referitor la acțiunea comisiiei emise pentru ridicarea monumentului regretatei regine Elisabeta, după care fără nici un interes s'au pertractat mai multe petițiuni.

conformat înțelesului și priceperii copilor din clasa I. gimnasială.

Conform planului ministerial în partea primă tractează noțiunile fundamentale de geografie. Și cu deosebire în partea aceasta arăta cât de bine s'a știut conforma priceperii pruncilor, tractând chestiuni de altcum grele pentru copii, concis, în o limbă foarte ușoară și în un mod foarte ușor de înțeles.

Descrierea proprie a Ungariei începe cu Ardealul având în vedere că aici sunt școlile în cari are să se propună cartea, și copii în parte cunosciturile, ce încep să le învețe, un motiv pedagogic acesta care trebuie scos în relief.

După aceea tractează celealalte regiuni ale Carpaților, regiunea șesurilor, regiunile colinoase, sfîrșind cu Litoralul mării.

La sfîrșit a adaus o reprivire generală asupra Ungariei întregi, un capitol foarte necesar din punct de vedere pedagogic, la repetiția materialului propus peste an.

Firește că la nomenclatură a fost silit să se conformeze legii, folosind în locul prim nomenclatură ungurească —

Un salut învățătorilor.

În Nr. 4 dela 15 Febr. c. „Foaia Școlastică” din Blaj, de prezent unica noastră foaie școlastică, publică la loc de frunte următorul articol, pe care reproducându-l îl recomandăm atențiunii învățătorilor noștri:

Am primit cu drag invitarea. iubite domnule redactor, de a colabora la Foaia d-voastră, unica foaie școlastică, ce poședem noi Românii din Ungaria și Transilvania. Și dragostea mea față de munca d-voastră a crescut și mai mult, de când am văzut, că atât „Reuniunea”, al cărei organ sunteți, și mai ales „Foaia”, ce conduceți, a luat un îmbucurător avânt. Vă salut la curagiu, ce ați prins în nobila dar greaua lucrare, ce s'evirgiți, și vă doresc cea mai desăvîrșită isbândă.

Acum, când mă angajez, să vă ajut și eu, cu slabele mele puteri a ajunge la isbânda, ce cu plină inimă vă doresc, acum când întru în șirul colaboratorilor d-voastre, dați-mi voie, ca cel dintăiu cuvânt să-l adresez, cu toată dragostea frățeească, învățătorilor noștri. Înainte de toate deci un salut respectuos învățătorilor români!

Imi aduc aminte de trecut, de timpul fericit al copilăriei; mă gândesc la momentul însemnat al vieții mele, când luându-mi rămas bun dela oi și dela boi, dela car și dela plug, am plecat la școală, și am depus opinciile strămoșești, ca să pornesc pe cărarea învățăturilor.

Ce oărare lungă am parcurs, și câtă lume-împărăție am umblat și am văzut de atunci! Lume reală și lume de idei; și împărăție de științe, în care supui nu plătesc dări, ci tot încașează la daruri împărătești! Ah! ce călătorie frumoasă a fost calea, ce am făcut „pe la școală”. Am umblat lumea întreagă, și am văzut minunație de frumuseți, și am învățat atâtea bune și frumoase!

Când m'am reîntors la locul de unde am plecat, câtă deosebire am găsit între mine și ortacii de școală din satul natal! Ce strimt „mi-se părea cercul lor de vederi, de gândiri și simțiri! Ah Dumnezeule, cu ce am meritat eu atâtea înălțări, atâtea bogășii a darurilor tale? Și cui se mulțumesc toate acestea, câte ai făcut mie?...!

După Dumnezeu mulțumesc părinților, și mulțumesc mai ales învățătorului meu din sat.

Un salut de mulțumire tuturor învățătorilor români, cari pe atâtea ne scot din întunerecul neștiinței și din umbra morții, și ne renasc științei și vieții celei adevărate, după spirit și adevăr.

Un salut de mulțumire celor dintăiu părinți suflatești ai noștri!

Ce muncă grea trebuie să fie munca acestor apostoli ai primei luminări suflatești. De abia „mi-o pot închipui. Văd

că numai așa s'a putut esopera aprobarea cărții.

În general vorbind, având în vedere scopul pentru care a fost făcută cartea, din nici un punct de vedere vină nu i-se poate băga.

Limba îi ușoară după priceperea pruncilor, curată și românească, tractarea concisă dar' la înțeles. Nu e conglomerate de numiri — dar' nimic esențial nu lasă afară. Și în zilele noastre, când din toate părțile se vorbește de simplificarea învățământului, că băieții prea sunt îngreunați, de cărți clare, scurte și concise și de înțeles, cum e și geografia din chestiune, avem lipsă.

Autorul merită recunoștință, că a dat literaturii școlastice o carte deplin corespunzătoare scopului, pe care — fiind aprobată de ministru — în de-ajuns nu o pot recomanda de-a fi introdusă ca manual în școlile noastre.

Cartea costă 1 coroană și se poate procura dela autorul.

Blaj, — Martie 1902.

Prof. Emil Sabo.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

O nouă carte de școală.

— Dr. Ambrosiu Cheșan: Geografie pentru clasa I gimnasială și reală, I. Ungaria —

— Recenzitune. —

Nu de mult a apărut în tipografia seminarului arhiepiscopesc din Blaj o nouă carte școlară, și anume „Geografie pentru clasa I. gimnasială de Dr. Ambrosiu Cheșan profesor gimnasial, partea I. Ungaria”.

Apariția unei nouă cărți românești, cu deosebire școlare, e totdeauna de o deosebită importanță și momentuositate, având în vedere împrejurările între cari trăim și pedecile de cari ne lovim zilnic.

De un timp încoace se observă o vedită stagnare pe terenul literar. Cărți literare și științifice, cu deosebire la noi dincoace de Carpați, apar rar, și chiar și acelea cari apar, ani le bate pravul prin vitrinele librăriilor. O dovadă aceasta, că nu avem public încă de-ajuns, și nu s'ntem încă de-ajuns pătrunși de datorința într-ua sprijini

ori și ce mișcare literară. Dincolo de munți apar o mulțime de reviste, mai apar și cărți științifice și literare, și așa golul în aceste direcții tot nu e așa simțit.

Golul se simte cu deosebire pe terenul literaturii școlare. Manuale școlastice nu avem de-ajuns, și lipsa lor pe o formă o simțesc și profesorii și elevii.

Prin noul plan de învățământ introdus de ministrul de culte în școlile medii din patrie, aproape toate manualele de școală devin schimbate, și înlocuite cu manuale nouă. Manualele pentru ca să poată fi folosite în gimnasil trebuie să aibă aprobare ministerială.

Și prin aceasta autorul e fărmitur în lucrarea sa și dă de multe pedeci. La toată întreprinderea compunerii manualelor de școală pentru istorie și geografie dă greutatea cea mai mare.

Aici obvin chestiuni delicate și gingașe din punct de vedere național, cari trebuie astfel tractate ca să dobândească aprobarea. Așa bunăoară un autor, care scrie un manual de geografie, trebuie să pună numirile localităților ungurești, și numai în paranteze numirile

românești, dacă vrea să dobândească aprobarea. Unul care-ar scrie o istorie pentru careva clasă, trebuie mult să chibzuiească și să-și calce pe inimă când scrie și poate de aceea unii nici n'scriu. Și lipsa de manuale școlastice e arzătoare.

În urma noului plan ministerial de învățământ, ne trebuiesc manuale nouă de istorie în clasele III—VIII, de geografie în cl. I—III, de istorie naturală etc. — E un moment acesta la care toți cei chemați trebuie să se gândească serios, căci doar' unul din motivele prin cari ministerul a refuzat cererea Slovacilor, cari voiau să-și institue și ei un gimnas, a fost și acela, că nu au manuale de școală în limba lor.

De aceea dar' apariția cărții diui profesor Dr. Ambrosiu Cheșan, umple un gol foarte simțit în literatura școlară.

Cartea e o broșură mică de 42 de pagini. Atât prelucrarea ei cât și estensiunea ce o are, arată că autorul ei e un profesor cu experiențe pedagogice, care a ținut în primul loc cont, că pentru oine scrie, și atât limba, cât și modul tractării și extensiunea cărții, le-a

acum însumi cât de greu este să comunici idei și cunoștințe unor băieți mărigori din gimnaziu, cari au trecut de mult peste greutățile începutului. Că stai uneori să-ți săi din piele de neșez și nerăbdare, văzând cât de greu îl poți îndrepta pe câte unul spre căile atât de firești ale gândirii sănătoase. D'apoi cum va fi cu niște băieți, sârmani și la minte și la toate, cari ies dintr'un mediu așa de puțin luminat, cum sunt straturile poporului agricolului dela țeară, care abia mai poate gume de mulțimea sarcinilor de tot felul, ce îl apasă? Câtă greutate vor avea învățătorii noștri și numai până ce introduc pe bieții copilași în tainele scrișului și cecitului, și în misterioasele combinații ale socotitului?

Când mă gândesc la toate greutățile, ce trebuie să le întâmpine un învățător al copiilor de pe sate, și la mulțimea miseriei și prejudecilor, cu care trebuie să lupte, și la multe lipse, ce are să întâmpine, involuntar îmi vine să mă închin cu admirație înaintea învățătorilor conștienți de chemarea lor sublimă!

O! și totuși cât de puțină considerație se dă acestor harnici luptători în cel mai chiros și mai pietros ogor al terenului nostru cultural! Cât de puțin este apreciată munca lor, cât de puțin sunt sprijinite născuțele lor spre perfecționare; cât de puțin sunt încurajați în lucrarea grea, ce au să o săvârșească.

Ne-am pornit de un timp cu toții spre activitate economică, — dar uităm, că temeiul a toată economia națională este cultura poporului țăran, ear' cultura se face prin școală.

Ne-am pornit cu de-adinul pe terenul cultural și literar; batem toba cea mare pentru »Asociațiune», pentru societatea fondului de teatru: ținim la casa națională și teatru național, dar pare-o uităm, că începutul și temeiul a toată cultura și literatura se face în școala populară, în școala națională.

Și ne-am pornit cu avânt și în politică — până la o zi de neșez, — și facem sforțări să ne avântăm de nou spre acțiuni și activitate, — dar uităm, că un popor analfabet nu poate face politică, decât rea.

Bine este să dezvoltăm activitate economică, și să lucrăm pentru cultura și literatura română, și să ne pregătim pentru acțiuni politice, căci politica sănătoasă este manifestarea superioară a unui popor de viață. Să nu uităm însă de școala populară.

Să nu uităm, că învățătorii ne sunt primii economi, primii politicieni și primii factori culturali și literari.

Ei sunt minerii, cari scot din fundul pământului aurul cel mai nobil al vieții noastre de popor.

Prin munca lor se face selecțiunea, care scoate la lumină puterile cele mai alese, spre a se dezvoltă și a reimprespeta prin ele girurile celor ce susțin lupta pentru popor.

Curați, învățători români! Voi săvârșiți lucrare de apostoli, și bine meritați dela întreg neamul, în mijlocul căruia trăiți și munciți. Conștiința aceasta înălțătoare vă va fi cea mai frumoasă și mai curată răsplătă, de care sufletul omenesc e capabil pe acest pământ.

Binecuvântarea lui Dumnezeu să fie peste munca voastră cea grea!

Dr. E. Dăianu.

„Corda Fratres“.

Uniunea studenților universitari din România a lansat ziarul următoarea scrisoare:

Domnule director! Studenții români din Italia s'au constituit într-o delegație care va participa la congresul studenților italieni ce se va ține la Roma la sfârșitul lunii Martie și al cărui scop e pregătirea pentru congresul dela Budapesta al federației internaționale.

Cu această ocazie studenții români din Italia au hotărât a dărui colegilor italieni un drapel, pe o parte cu tricolorul român, ear' pe alta cu cel italian. Pentru acoperirea cheltuielilor acestui drapel ei s'au solicitat concursul publicului. Pentru aceasta comitetul »Uniunii studenților români« a hotărât a se deschide liste de subscripție printre colegii universitari și vă rugăm dela director a deschide și în onorata d-voastră gazetă o listă pentru acest scop. Listele vor fi deschise până la 12 Martie.

Domnule director! Comitetul »Uniunii studenților români« hotărând înființarea unei biblioteci pentru usul dlor studenți membri ai societății, facem un

călduros apel către publicul român și mai ales către publicistii noștri a dona societății, — publicistii operele lor, ear' publicul ori-ce cărți va binevoi.

Donatorii pot înștiința comitetul printr-o carte postală.

Domnule director! În vederea congresului federației studențești internaționale, ce se va ține anul acesta în luna Septembrie la Budapesta spre a fi mai bine pregătiți pentru o eventuală discuție a chestiunii naționale, — »Uniunea studenților români« deschide un concurs pentru cea mai bună lucrare, al cărei subiect e chestia națională sub toate aspectele ei dela origine până astăzi. Lucrarea va fi judecată de un domn profesor universitar, ce va fi desemnat în urmă. Premiul e de 100 lei. Credem însă, că nu această sumă va fi stimulente, ci interesul moral al chestiunii. Broșura va fi tipărită și împărțită în mii de exemplare, se va traduce și în franțuzește și se va împărți în timpul congresului.

Primiți, etc.

Comitetul »Uniunii studenților români«.

Din protopopiatul gr.-or. al Dejului.*

— Martie a.

În raportul special, despre conferința preoțească din Dej, tratat în coloanele »Telegrafului Român« din Sibiu nr. 1 și 3 onorabilul raportor, confratele Gavril Hango, prin reflexiunile sale particulare deosebite, de o parte, pe întreaga preoție din acest protopresbiterat, poreclindu-o cu epitetul pe cât de neconvenabil pentru conferințele preoțești, pe atât de nepotrivite pentru un preot; ear' de altă parte în o coloană aproape întreagă din nr. 2 mă atacă personal, învinuindu-mă, că în motivarea unei propuneri 'mi-aș fi ales motive de acelea, prin cari să-mi pot câștiga popularitate în vederea vre-unui scop personal, cari motive sunt necuviincioase și neadevărate. În fine că eu aș fi admoniat, ba chiar că aș fi luat la răspundere consistoriul ca să facă economii de sus.

Este foarte dureros, că din confidențele preoțești se se desvoalte astfel de controverse și atacuri tendențioase, și atari denunțieri răutăcioase.

Eu dela început am contemplat cu bucurie aceste conferințe, apreciindu-le, după modesta-mi judecată, ca pe necuveni conveniri inocente și sfinte, în cari preoțimea se-și comunice reciproc și în mod confidențial toate experiențele din viața pastorală atât despre ce e bun cât și despre ce este rău, și așa prin consfătuiri blânde și temeinice, fără patimă se estragă mijloacele cele bune, cum se delatuează neșezurile și greutățile ce ar împiedeca promovarea binelei și prosperarea intereselor sfintei noastre biserici. Sau cu alte cuvinte se învățăm unul dela altul, să ne îndreptăm unul pe altul cu duhul blândețelor, precum zice apostolul Pavel către Galațeni: »să nu fim măreți, îndegert unul pe altul întărâtând, unul altuia pismuind«.

Astfelu cred că le-a contemplat ori-și-cine, atare scop, cred, că a avut și prea demnul lor întemeitor Escolenția Sa domnul Arhiepiscop și Metropolit, Meșianu.

Confratele raportor, observat-am și din operetele sale, — pe care le laud și-l laud și zelul, că neconturbat de alte greutăți zilnice s'a dedicat cu totul muncii și studiului preoțesc, — că a căzut în patima mării deșerte, luându-și ca obiect de predilecție inculparea prea deasă a preoției, că tot ce e rău în poporenii e vina preotului, apoi a-i timbra la toată ocaziunea de materialisti, lenegi, egoiști etc.

Cei ce l-au înțeles, puține observări i-au făcut parte că nu-i privea acele acuse, parte fiindcă conferințele privesc pe întreaga preoție. Acum însă în nr. 3 se exprima curat că vorbește numai despre tractul Dejului și afirma între altele și starea decăzută a preoției dela aici. De astă-dată timbrează preoțimea în general cu epitetul de ologi nepri-

*) Dl paroch Cotuț ne scrie, că scrisoarea ce o dăm aci este răspuns la raportul conferinței preoțești din protopresbiteratul gr.-or. al Dejului, publicat de dl Hango în »Telegraful Român«. Răspunsul a fost trimis la »Tel. Rom.« la timpul sen, în Ian. c. »Tel. Rom.« a refuzat publicarea și aceasta e cauza, că răspunsul se publică numai acum. Red. »Trib.«

cepuți, stăpâniți de patimi materiale, lenegi, indiferenți etc.

Eu cred, că nici nu este folositor, nici onorabil a oări frate pe frate.

Cum propovăduim noi atunci, cum urmăm evangheliei? La Mateiu cap. 5 v. 22 se zice: »Tot cel ce zice fratelui seu nebune, vinovat este focului Ghenei. Ear' Pavel către Timoteiu zice: »Și slugi domnului nu i-se cade să se stădească, ci blând să fie către toți, cu blândă certând pe cei ce stau împotriva«, cartea II. cap. 2 v. 14. Prin aceste nu promovează fratele Hango interesele biserice, ci a supărat pe toți preoții din tract și i-a disgustat de cătră conferință.

În ce mă privește pe mine, că 'mi-am ales motive practice de a seduce pe cei nepricepuți și stăpâniți de interese materiale, urmărind scopuri personale, declar de cel mai mare neadevăr. Eu în continuu am avut popularitate mai mare ori mai mică după împrejurări, o știe și fratele Hango, ear' scopuri personale, nici nu am, nici nu pot avea.

Că am apărut interesele preoției este adevărat. Oare nouă preoților nu ne este iertat a ne apăra interesele noastre nici în conferințele noastre? Sau doară noi nu sântem născuți sub lege? Nouă nu ne este iertat să ne arătăm dururile, greutățile și neplăcerile noastre nici nouă înșine? E prea mare absolutist confratele!

Eu nu am vorbit un neadevăr! Nu a auzit confratele tănguirile tuturor? de unde a urmat că toți s'au alipit de părerile mele, afară de păr. Hango și protopresbiterul. Preoților nu li-s'au făcut favoruri din partea biserice, nici nu s'a luat în desbatere în sinoadele eparohiale starea lor precară nici-odată, afirm și de astă dată. Preoțimea s'a mulțumit, a trebuit să se mulțumească, cu modestele venituri, cari mai ales la noi, abia au atins suma de 100—300 fl. cel mult, calculând chiar și pânea de jertfă în aceste, și nu a strigat în publicitate, ci a răbdat.

Apoi zice se: »că pe cel ce nu se viață nu-l doare, și pe cel ce nu-l doare, nu trebuie legat, prin urmare noi și înainte am fost fericiți; ear' acum după congruare sântem imbuibați, deci și ce nu poate face poporul, pot face preoții!

Mă rog, judece ori-și-cine cu calmitate fără patimă, oare atât de bine sântem dotați? O sumă de 600 fl. pentru cei mai bine și 300—400 fl. pentru ceilalți calificați, este suficientă unui preot cu familie, și aceia primiți cu picurul, când pentru un singur elev de gimnaziu trebuie 25—30 fl. didactru, pe atâtă quartir, cărți etc.? Să luăm apoi în considerare preoțimea din trecut și recerinderile sociale a preoților de acum. Eu sânt de părerea că și preoții trebuie să trăiască! Sau doară lor nu le sânt date și zile mai bune?

Poporul este sărac, de tot însărcinat, biserica încă adauge mereu sarcini, preotul este silit a face repartiții și cum e la noi în protopresbiterat, preotul trebuie să încaseze, sau mai bine zis să eșecueze. Oare nu venim în cel mai acut conflict cu poporul? Și mirare! Am făcut un păcat, că am adus aceasta în conferință, sau precum zice raportorul, sânt motive necuviincioase și neadevărate! Ne adevărată este afirmarea dlui Hango, că aș fi admoniat consistorul, și că l'am luat la răspundere.

Eu 'mi-am exprimat părerea că ar fi mai bine a se face economie de sus, și încă în acel înțeles, că după ce nu dispunem de mijloace, să nu ne estindem prea tare cu salarisarea protopresbiterilor. Și d-niile lor primesc congruă pe lângă aceea în favorul d-lor s'au arondat protopresbiteratele, au și alte venituri, și pe lângă aceea salariul din casa archidiecesei, cari toate aduc peste 4000 coroane. (? Red. »Trib.«)

Nici la crearea de fonduri în vederea pierderii ajutorului străin nu am fost contra nici-odată, se spună d-nul Hango, la fondul central nu am votat eu pentru patru procente?

Nu voiesc a mă estinde pe larg în documentare, aș documenta dlui Hango cât mai evident, că nu am venit nici eu după popularitate, nici nu am lovit în autoritățile bisericești, de cari năravuri rele se mă păzească bunul Dumnezeu, nici frații preoți din tract nu sânt în o stare decăzută, pătimași, lenegi și indiferenți, ci atâtei, cât și eu sântem pătunși de binele poporului, de al nostru și al întregii biserici. Am voit și voim a evita prin aceasta relele, tractând lucrurile așa cum trebuie tractate cu înțelepciune,

cu blândă, fără răutate, cu bunăvoință, fără patimă, și cu considerare la binele tuturor și al bisericei peste tot.

Repet în fine că admonierile fratelui Hango sânt, pe cât de neconvenabile pe atât de stricăcioase cauzei, domina sa tractează preoțimea acestui tract, ea pe parochienii sei, d-sa nu e competent a da direcțiuni, pentru-că nu are experiența necesară de paroch, nici nu cunoaște greutățile poporului și referințele preoției, precum nici neajunsurile tălăi de familie.

De încheiere regret din inimă că prin reflexiunile sale prea aspre a făcut din acest lucru sfânt (conferința) un obiect de indignare pentru preoțimea acestui tract.

Teodor Cotuțiu,

paroch.

Revista esterna.

Macedonia.

S'a dovedit în mod cert, că Sarafoff a luat parte cu banda lui la capturarea misionarei americane miss Stone. El a răspândit însă știrea falsă, că era în străinătate pe când în realitate păzea pe miss Stone. Poarta a luat acum măsuri de siguranță în Macedonia, de oare ce circula știrea, că Sarafoff pregătește asvirlirea în aer a drumului de fer spre Salonic.

Guvernul turcesc, fiind informat că Sarafoff se află în Macedonia, unde organizează nouă bande spre a distruge linia ferată Constantinopol-Salonic, a dat ordin valilor să ia măsuri, punând și un premiu pentru prinderea lui Sarafoff.

Turcia și Armenia.

Poarta a încunștințat patriarhatul armean, că interzice predarea istoriei armenie în școalele armenie. Patriarhul Ormanian a protestat cu tărie contra acestor măsuri amenințând în cazul executării lor cu demisia. El a declarat, că va persista în această hotărâre, nefiind nici un motiv pentru suspendarea acestui obiect de învățământ, care e împreunat cu istoria religioasă, și având toate comunitățile religioase dreptul de a se ocupa cu istoria națională.

Știri mărunte.

Generalul bur Kruitzing a fost condamnat la exil pe viață din Africa-de-sud.

Convenția internațională de zăhar, care a hotărât ștergerea premiilor, a fost subscrisă în Bruxella.

Împăratul Wilhelm va visita la vară pe țarul Rusiei.

Convenția consulară austro-bulgară s'a subscris.

»Allgemeine Correspondenz« dă știrea, că în urma tentativei lui Alavanti guvernul austro-ungar va espulsa pe toți agitatorii serbi, adăpostiți în Austro-Ungaria.

Ministrul de finanțe bulgar Sarafoff va pleca în curând la Paris ca să stabilească condițiile împrumutului. Prietul va interveni personal în această chestiune.

Din Halmagiu.

— O petrecere în favorul școlii române. —

— 6 Martie.

Sub poalele muntelui Găina se află orașelul Halmagiu, unde în timpurile străvechi a fost reședința unui episcop român gr.-or. Lecuitorii acestui ținut sânt pur Români, cari parte prin lucrarea pământului și prăsierea de vite, parte prin productul poamelor își câștigă cele necesare pentru existență.

În vara anului trecut tractul Halmagiului, după trecerea în pensiune a veteranului protopop Ioan Groza, a avut ferioarea de a alege ca nou protopop pe bine meritatul Ioan Groza jun., care se interesează foarte mult de înaintarea biserice și a națiunii sale. La inițiativa acestui vrednic protopop, comitetul parochial din Halmagiu a aranjat în 2 l. c. n. o petrecere românească în favorul biserice și a școalelor tractuale române din loc, care a succedat într'un mod foarte strălucit.

A participat toată inteligența română din Halmagiu și jur, asemenea mulți preoți, învățători și meseriași, precum și mulți străini de alte confesiuni.

În pauză s'au ridicat mai multe toast, între cari cele mai remarcabile sânt cele ridicate de președintele de onoare, reverend. domn protopop și a spectatului domn jude în pensiune Alexandru Sterca-Suluțu.

Quadrilul s'a jucat de 44 părechi.

În costum național s'au prezentat d-nele: Elena Joldea, Eugenia Vidu, Elena Irhas și A. Miclean, apoi d-șoarele: Sabina Turuc, Rosalia Turuc, Matilda Costin și Lucreția Lucașu.

Au participat doamnele: Ana Toda, E. Puticiu, v. G. Grozeșcu, R. Ionescu, I. Rob, P. Moldovan, E. Bozoki, A. Moldovan, Sz. Weiss, M. Borza, L. Szantó, Costina, L. Leuca, Kichler, S. Scheer, C. Mihaloviciu, N. Șerban, Friedmann, V. Milian, Karashonyi, Kesztebaum, M. Turuc, Mieluța, Harduț, N. Cătană, Nicula, R. Coste, M. Budugan, V. Drăghiciu, N. Kovács, M. Lucașu, v. Budugan și C. Vușdea; d-șoarele: V. Puticiu, C. Moldovan, L. Vușdea, R. Bușe, N. Iuga, P. Mieluța, R. Turuc, E. Nicula, L. Sida, G. Scheer, R. Arnoviciu, I. Csizmadia, N. Hichman.

Succesul material al petrecerii încă e foarte îmbucurător, căci după-cum sânt informat venitul brut se uoia la considerabila sumă de aproape 320 cor.

Meritul principal la reușita balului li-se atribuie dlor: Ioan Groza, preș. de onoare, Enea Joldea, învățător, Mihail Vidu, episcop, Teodosiu Mihaloviciu, primar, Alexandru Toda notar și Aurel Leuca, controlor.

Nu pot trece cu vederea să nu amintesc, că până-când Români cu oesialți prezenți își petreceau în cea mai bună voe, armonie și frățietate unii cu alții, un om reușcios, negru la suflet, între orele 11—12 au bombardat ferestrele la locuința mult onor. dl protopop, ceea-ce a stîrnit mare indignare în întreg publicul din loc.

Rip.

Cronica zilei.

Sibiu, 10 Martie a. 1902

În amintirea lui Urechia. Societatea științifică literară »Tinerimea română« din București a organizat un festival Sămbătă în 8 l. c., cu care ocaziune dl N. S. Dumitrescu, președintele societății, a vorbit despre: V. A. Urechia ca naționalist.

S'a inaugurat așezarea bustului lui V. A. Urechia în sală și apoi a urmat — concert.

La fondul de 20 bani, întemeiat de »Reuniunea sodailor noștri pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare pe seama meseriașilor români din Sibiu, au mai contribuit următorii: Teodor Popescu (prăvălia »La Gligor« 1 cor.; Iosefina Popescu, Valeria Popescu, elevă în clasa a VII-a civilă (Blaj), Romulus Popescu, stud. în a VIII-a clasă reală (Sibiu), Octavian Tobias, funcționar la »Albina«, Victor Oancea, sub-jude reg., Silvia Ancean n. Tobias, Mișu Ancean (Baia-de-Cris), Aurora Ognean, Dr. Lucian Borcia, candidat de adv., Ioan Aleman, forestier supr. (Bania-Luca), Toma Doican, paroch (Sebeșul-inf.), Alexandru Simonescu, funcționar comitatens, Victor Tordășianu, secretarul »Reuniunii agricole, fiecare câte 20 bani; Dr. Vasile Dan, adv. 1 cor.

Incoronarea regelui spaniol. La încoronarea tinerului rege Alfonso al Spaniei Monarchia noastră va fi reprezentată prin principele Eugen. Sărbările de încoronare vor avea loc în luna Mai.

Mare incendiu în Cămpina. Vineri s'a iscat un mare incendiu în Cămpina (România). Seara la orele 7 a luat foc sonda de păcură nr. 8 care era în erupție.

Ziarele din București scriu, că focol s'a comunicat și la un rezervoriu ce conținea 50 vagoane de păcură, proprietate lui Hogianof și Câmpianu din Cămpina.

Au fost cuprinși de flăcări 13 oameni, din cari doi au și murit. A mai ars o casă, un grajd și mai multe vite.

Starea celorlalți 11 răniți este gravă. Pagubele sânt mari.

Translatori. Pe lângă bursa din București au început să funcționeze translatorii de limbile germană, maghiară, italiană, și limbile slave, făcând traduceri cu caracter oficial.

Translatori sânt d-ni: T. C. Gheorgiade, pentru limba italiană, I. Cățianu, pentru germană, I. C. G. Neamțu, pentru maghiară, și Z. C. Arbore, pentru limbile slave.

Soartea lui André. Ziarelele din Londra publică o știre somă din New-York, care spune, că expediția care a plecat acum doi ani în căutarea lui And'ré s'a reîntors la Winnipeg. Membrii expediției confirmă știrea, că André și cei doi soți ai sei, la scoborirea lor pe uscat lângă râul Churchill au fost omorâți și mâncați de Echimoși. Expedițiunea a găsit mai multe biete pe cari le-a fost luat André cu sine în balonul seu. Telegrame ulterioare însă delată toate cele spuse despre André de fantasmă.

Hymen. Dl Simeon Jivoinoviciu, comptabil în Boșca montană, s'a logodit cu d-ra Silvia Poenariu.

Cabinet noir în armata rusească. Din Moscova vine știrea curioasă, că toate autoritățile militare au fost îndurate să desfacă toate epistolele ce sosesc la adresa soldaților și numai după ce s'au convins despre conținutul aceloră se le fie înmănuate. Dispozițiunea aceasta condamnă să se episcă astfel, că în timpul din urmă o ocaziune turburării de stradă mai mulți ofițeri au primit epistole, în care erau îndemnați să nu omandeze foc asupra mulțimii turbulente. Autoritățile militare se tem, ca nu cumva și soldații de rând să capete provocări de felul acesta și la momentul dat să deneghe folosirea armei.

Mediu spiritist deținut. De ani de zile s'a scris mult despre renumitul mediu berlinez Anna Rothe, soția olarului Rothe, care dimpreună cu un pretins profesor Jentsch țineau pe lângă preț de intrare, ședințe spiritiste, la care participau membri din toate straturile societății berlineze, dela diplomați și generali începând până la muncitori. Mediul Rothe mijloca răspunsuri frapante din cealaltă lume, provoca ploaie de flori tot de acolo și multe alte minunății cu atâtă iscusință, încât chiar preții bărbați de știință spiritistă au luat mediu în serios. Poliția din Berlin a reușit zilele trecute să demaște întreaga înșelătorie și a arestat mediul, dimpreună cu complicită. Arestarea a făcut mare senzație.

Tot Poarta. Ambasadorul american a prezentat guvernului turcesc o notă, în care îl face responsabil pentru răpirea faimoasei Miss Stone și pretinde ca poarta să plătească suma, cu care numita Miss a fost rescumpărată din mâinile bandiților. Poarta otomană însă a denegat cererea guvernului american, respingând dela sine ori-ce responsabilitate. Adeca tot șermana Poartă este asaltată până și pentru Miss Stone. Unde a ajuns falnică Turcie de odinioară.

Foaie oprită. În urma ultimelor turburări revoluționare din Rusia guvernul rusesc a interzis apariția ziarului „Rosija”, care scrisese niște articole elogiice la adresa înscenărilor de turburări.

Don Albertario în agonie. Din Milano vine știrea, că vestitul preotitalian, don Albertario, care în anul 1898 împreună cu mai mulți preoți înscenase o adevărată revoluțiune în Italia de nord, e bolnav de moarte. El fusese osândit la zece ani temniță, dar' la o jumătate de an a fost grațiat.

Licitație contra lui Ugron. Să știe, că banca s'euiașă din Szekelyudvarhely a falimentat nu de mult. La această bancă Ugron Gábor a fost dator cu 560 048 cor. 52 bani. Pentru suma aceasta curatorul institutului falimentat a fixat acum licitație asupra averii mobile a lui Ugron dela locuința sa din Udvarhely. Mobilele ajunse sub licitație sunt prețuite în 7340 cor.

Socrul și nora. Muncitorul Brugesz István din Cinci-biserici s'a amorsat tun de nevasta feciorului său. Tineră noră n'a rămas neșioară față de dragostea socrului său, și într-o bună dimineață s'a decis — să fugă împreună, lucru care astăzi de altfel nici nu este prea neobișnuit. Bărbatul înșelat chiar de cătră tatăl său, de supărare s'a spânzurat, dar un vecin a observat acesta la timp și astfel tăind funea nenorocitului bărbat „tradus” în mod atât de rușinos, a fost scăpat de moarte. „Părechia” fugară a dus însă cu sine și 140 cor., de-ale „tradusului” și astfel la înșinuirea acestuia fericirii „amoresați” sunt curențați.

În jurul lui Kossuth. Îndată după moartea sfântului dela Turin, compatrioții noștri maghiari au pornit mișcare regnicolară pentru eternizarea memoriei lui Kossuth printr-o statuă impunătoare. S'a fost și constituit un comitet în acest scop. Acum nu de mult s'a lăsat știrea prin ziare, că comitetul numit ar fi abis de ideile ridicării unei statui, mulțumindu-se cu un monument mai modest în cimitir la capul mormântului lui Kossuth. Știrea aceasta a enervat pe toți patrioții. Unii dintre contribuitori amenință, că-și vor cere înapoi oferte, ba vor chiar improposca comitetul. — Deci: ori statuă, ori proces.

Căsătorie și moarte. Zilele trecute în comuna Miroeni, din județul Dorohoi, era fixată cununia tinerilor Gh. Vasile cu Maria Cristea.

În momentul, când tinerii urmași de asistență, porniră spre biserică, de odată miresei venind-i rău căzu jos și încetă la moment din viață.

Gendarmi ucigași. O foaie din Zagreb aduce știrea, că în comuna St. Ivan doi gendarmi au omorât pe un țaran, venit de curând din Americă, luându-i apoi banii în suma de 4000 cor. Ucigașii au fost prinși. Bani s'au găsit la ei.

Socrul Europei. Cel mai bătrân dintre toți domitorii europeni este regele Danemarcei, numit socrul Europei, fiindcă e înscrisit cu aproape toate curțile domnitoare. În 8 Aprilie împlinește 85 de ani. Cu această ocaziune se vor aranja mari sărbări în capitala Danemarcei, la care vor lua parte o mulțime de oaspeți înalți străini.

Cu sânge rece. Monte-Carlo e ară are o jertfă proaspătă. Unul dintre carotofori, după ce și-a pierdut toate parafele, a scos un revolver, și s'a sinucis, chiar lângă masa de joc. Pe un moment jocul a fost sistat, dar' îndată ce oadavru mortului a fost scos afară, ceilalți parteneri au continuat cu sânge rece, ca-și-când nu s'ar fi întâmplat absolut nimic.

Datoria României. După o statistică a ministerului de finanțe al României și direcției contabilității statului, publicată în „Cronica”, datoria întregii țări a fost la 31 Sept. 1901 în resumat următoarea:

a) Statul	1.413.339.385,35
b) Casa pensiunilor civile	764.836,40
c) Județele	14.549.320,08
d) Comunele urbane reședințe	43.362.754,41
e) Comunele urbane nereședințe	2.008.564,63
f) Comunele rurale	1.068.997,21
g) Stabilimentele de binefacere	7.490.610,33
Total	1.482.584.468,31

cari împărțiți la 6.000.000 locuitori ar veni câte 247 lei 9 bani de cap, însă cum numai contribuabilii plătesc datoria pe contribuabil revine la aproximativ 2500 lei.

Foamete în Rusia. Din Petersburg se depeșează, că tifosul produs de foamete decimează populația în mai multe guvername. La Samara sunt 52 de morți.

Omor. Ni-se scrie: În Cuculata, comit. Făgăraș: George Ghișoiu sen., om bătrân de 70 ani, s'a găsit mort aproape de casa sa, cu o sticlă în care era rachiu. Neștiind ai săi, că ce poate fi cauza, l-au îngropat fără multă bătaie de cap. Dar' fiul său aflând dela alții, că de sigur a fost omorât, a cerut ca să iasă o comisiune de doctori, spre a constata adevărul. Comisiunea a venit în 1 Martie st. nou, după două săptămâni dela înmormântare, și a aflat la mort cinci coaste rupte și că a fost sugrumat. Acum se caută criminalul.

Mulțumită publică. Cu ocaziunea balului aranjat de Reuniunea femeilor române din Sibiu în 25 Ianuarie a. c., au binevoit a suprasolvi:

Un mecenat 235 coroane, Un alt mecenat 100 coroane, Esc. Sa Ioan Meșianu 14 coroane, dl Dr. Alexandru Moșonoyi 10 coroane, dl Dr. Ilarion Pușcariu 7 coroane, dl Gustav Thalmann 7 coroane, dl Partenie Cosma 6 cor., dl Dr. Ioșif Gall 20 cor., dl Ioan Papiu 6 cor., dl Vasile Stefănescu 10 cor., d-na Ioana Moldovan 20 cor., d-na E. Heldenberg 4 coroane, d-na A. P. Istade 6 cor., domni Mateiu Voileanu 10 cor., Dr. Nicolau Onu 5 cor., Alexandru Lebu 10 cor., Dr. Eusebie R. Roșca 7 coroane, Ioan de Preda 7 cor., domnișoara Nina Dunca de Sajó 4 cor., domni Dr. Hermann Süßmann 6 cor., P. Streulea 6 cor., C. Nedelkovits 6 cor., Iul. Wermscher 7 cor., Dr. Octavian Russu 10 cor., Dr. Victor Poruțiu 7 cor., d-na Stef. Moga 4 cor., dl Gustav Maetz 4 cor., N. Nadesdy 10 cor., H. Eder 7 cor., Dr. I. de Vaida-Voevod 17 cor., Dr. Nic. Comșa 4 cor., d-na Elena Petrașcu 10 cor., Nicolau Ivan 4 cor., Dr. Popiliu Isac 10 cor., Dr. Amos Frâncu 8 cor. și Virgil Popovici 2 cor.

Comitetul reuniunii își împlinește numai o datorie, aducând mulțumită publică tuturor maritimimilor suprasolvenți.

Nu mai puțin dator se simte comitetul a mulțumii domnilor aranjatori, cari au dezvoltat mult zel întru reușita balului și firmelor Iul. Wermscher, R. Krassovsky și C. Nedelkovits, cari cu cea mai mare prevenire au pus la dispoziție un număr considerabil de covoare pentru decorarea sălii de dans.

Din ședința comitetului Reuniunii femeilor române din Sibiu, ținută în 1 Martie 1902 Maria Cosma, presid. Dr. Beu, secretar.

Abonament lunar

Martie st. vechiu

Invitat
Administrația ziarului „TRIBUNA”

Pășune la munte pentru vite de rasa Pinzgau.

Administrația „Reuniunii săsești transilvane de agricultură” din Sibiu a luat în arândă dela Universitatea săsească o pășune la munte în întindere de 450—500 jugere pentru vitele de rasa Pinzgau. Aceasta s'a făcut în scopul de a feri acest soi de vite de degenerare prin aceea, că li se pune la dispoziție o pășune asemănătoare celei din ținutul muntos al Alpilor, de unde se trag. În legătură cu această pășune s'a făcut și un șopru de adăpostire, un grajd pentru separarea vitelor, cari eventual s'ar bolnăvi, precum și trocle necesare la adăpatul lor. Vitele cari vor fi mănate la această pășune vor fi vizitate de veterinar atât înainte de mâncare cât și de mai multe ori în decursul pășunării; ele vor fi asigurate pe speșele reuniunii la „societatea ungara de asigurare pentru vite” din Budapesta contra boalelor și casurilor de nenorocire (urși etc.) Reuniunea plătește și pe păstor și furnizează sarea și varul de nutreț necesar la întărirea scheletului vitelor.

De oare-ce înainte de 15 Iunie nu se pot mână vitele la munte, administrația Reuniunii a mai arândat o a doua pășune în apropierea Sibiului unde vor pășuna vitele înainte și după petrecerea lor la pășunea de munte, astfel că economii de vite, cari își trimit vitele la munte, pot să fie pe deplin liniștiți în privința aceasta pe tot timpul începând — dela 5 Maiu până când dă gerul.

La pășunea aceasta se primesc numai vite sănătoase și puternice, și anume tăurenci atât de rasa Pinzgau cât și de cea ungurească, cari vor fi implinit cel puțin 8 luni; afară de acestia se mai primesc și junci și mânzi dela un an în sus. Taxa de pășune e pentru vitele sub 2 ani 12 cor., pentru mai bătrâne 16 cor., în care taxă sunt socotite toate favorurile sus amintite.

Pentru vitele economilor, cari nu sunt membri ai „Reuniunii săsești transilvane de agricultură”, taxa se urcă cu 2 cor. Înscrierile se primesc până la 15 Aprilie și sunt a se adresa administrației Reuniunii alăturându-se și certificatul (pasaportul) de vite.

Jumătate din taxă se plătește la înscriere, ear' cealaltă jumătate la 1 Septembrie a. c. În fine se mai observă că la cumpărarea taurilor pentru comune, inspectorul pentru prăsierea vitelor va lua în considerare în rindul prim acei tauri cari au fost la pășune de munte.

Bibliografie.

„Diplome maramureșene din sec. XIV și XV”, adunate și comentate de Dr. Ioan Mihályi de Apșa, avocat și protosic comitatens în Sighetul-Marmației (M.-Sziget). Tomul I, preț 10 cor.; format mare octav. În acest volum se cuprind un mare număr de diplome din secolii indicați, dintre cari 310 acum ved lumina zilei pentru întâia dată. Recomandăm cu cea mai mare căldură acest prețios op în atențiunea nu numai a specialiștilor, dar' a tuturor Românilor, cari se interesează să cunoască trecutul și relațiunile etno-geografice ale romanticei Marmății. Aparatul științific, cu care ne prezintă dl Dr. Mihályi rezultatul muncii obositoare de cercutare a arhivelor, mănăstirilor, colecțiilor private etc. dovedește, că autorul dispune de largi cunoștințe istorice, și poate ajunge în rindul primilor noștri istoriografi. Dr. Mihályi va face un mare serviciu atât istoriei, cât și națiunii române, dacă continuând cu edarea și prelucrarea restului de documente, ce le are în posesiune, va da la o parte vîlul, ce acopere trecutul viteazului popor român din frumosul Maramureș. O astfel de întreprindere științifică merita spriginii întregului neam românesc.

Opul se află de vânzare la autorul, dl Dr. Ioan Mihályi, în M.-Sziget.

Mama sfântului Augustin, de Emil Bougaud episcop de Lavail (Franca), traducere de Salba. Cartea aceasta este tipărită în editura și cu cheltuiela dlui Dr. Elie Dăianu.

Salba — după cum spune dl Dr. Dăianu — este pseudonimul ce și l-au ales la anul 1892 elevii români ai seminarului catolic din Budapesta, cari au făcut traducerea. — Dl Dr. Dăianu a luat asupra-și editarea. Jumătate din venitul curat ce va rezulta, l'a merit pentru un scop național-bisericesc. — Preț 2 coroane. De vânzare la autorul în Blaj.

„Cartea de Aur”.

A apărut „Cartea de Aur” sau „Luptele politice-naționale ale Românilor de sub coroana ungara”, vol. I. de T. V. Păcășian — o bogată și prețioasă colecțiune de acte și documente referitoare la luptele noastre politice — naționale din trecut.

O privire aruncată asupra cuprinsului acestui prim volum din cartea dlui T. V. Păcășian e de ajuns pentru a ne convinge despre netăgăduita valoare ce o are cartea, și despre indispensabilitatea necesitate de a face acest op parte din biblioteca fie-cărui Român inteligent.

Cuprinsul volum. I. e următorul: Prefață. — I. Înainte de redeșteptare. — Introducere. — Biserica română sub principii calvini. — Diploma leopoldină. — „Unirea”. — Ioan Inocențiu Klein. — Împăratul Ioșif II și Românii. — Plânsoarea clerului și poporului iliric. — „Suplex libellus Valachorum”. — Petițiunea Românilor din diecesă Aradului. — Rugămintea episcopilor Moga și Leményi. — În chestia episcopiei neunite a Ardealului. — Întărirea Maghiarismului. — II. Anii redeșteptării (1848—49). — Revoluția franceză. — Mișcarea popoarelor în Austria. — Evenimentele dela Viena. — Maghiarii la Viena. — Cererile națiunii maghiare. — Pretensiunile Cehilor. — Pretensiunile națiunii croate. — Concilianța Sașilor. — Ministerul unguresc. — Kossuth și Croația. — Activitatea dieței maghiare. — Mișcarea Slovacilor. — Congresul Sârbilor. — Maghiarii din Ardeal. — Opiniunea publică română. — Mișcarea Românilor. — Simeon Bărnuțiu. — Adunarea dela Duminea Tomii. — Preghăiri pentru adunarea cea mare. — Conferința prealabilă. — Vorbirea lui Bărnuțiu. — 3/15 Maiu. — Actele adunării naționale. — Adunarea dela Pesta. — Adunarea dela Lugoj. — Dieta dela Cluj. — Deputația română la Monarcul. — Trei proclamațiuni. — Deschiderea dieței ungare. — Activitatea comisiunii regnicolare. — Chestia română în parlament. — Croația și Ungaria. — Trei adunări românești. — Manifeste și decrete împărătești. — Acțiunea lui Kossuth. — Apel la popularitatea lui Șaguna. — Comitetul român de pacificățiune. — Alte manifeste și proclamațiuni. — Abzicerea împăratului Ferdinand. — În contra guvernului din Cluj. — Adunarea națională dela Sibiu. — Românii la Monarcul. — Constituția din 4 Martie (1849). — Alte petițiuni. — Proclamația lui Csányi. — Detronarea dinastiei. — Mișcarea lui Dragoș. — Sorosirea lui Butean. — Petițiunea națiunilor unite. — Ursorii națiunii române. — Petițiune în favorul celor arestați. — Al doilea ursor, adresat Monarcului. — Răspunsul lui Bach și replea Românilor. — Convenția româno-maghiară. — Proiect de lege în chestia naționalităților. — În chestia despărțirii hierarhice. — Reclamarea unei academii de drept. — Petițiunea Arădanilor. — Petițiunea Bănățenilor. — Pentru cei morți. — Petițiunea episcopului Erdélyi. — Ultima reprezentațiune a delegațiunii române. — Memorandul lui Șaguna. — Repriviri. — III. Sub absolutism. — Zece ani grei (1850—1859).

Sperăm, că toți cei ce pot, și cei-ce trebuință au de ea, se vor grăbi să-și procure cartea, — făcând astfel posibilă autorului edarea și a celorlalte volume următoare (vor fi de tot opt) din valorosul său op, cu care a făcut mare serviciu neamului românesc.

Cartea se poate procura dela autorul în Sibiu (Strada Măcelarilor 34) și costă esemplarul (50 de coale tipărite) broșat 10 coroane, legat în pânză 11 coroane 60 bani, plus porto.

Pentru învățători. Cunoscutul ABC-ar: Micul prieten al copilor adică Cartea pentru învățarea scrierii și citirii de Silvestru Moldovan a apărut la tipografia archidieceană din Sibiu, în a doua ediție, revizuită și augmentată.

Acest abed-ar compus după cel mai practic metod, este unul dintre cele mai bune manuale de acest fel, asupra căruia atragem atenția învățătorilor. Preț 10 cor. 44 bani legat 50 bani. Se poate procura dela librăria archid. în Sibiu.

Scrisori către plugari de Constantin Sandu, diplomat al școlii de agricultură dela Herăstrău.

Este o broșură a bibliotecii populare a administrației domeniului coroanei. Administrațiunea domeniului coroanei a dat până acum 19 broșuri pentru țărani, de cuprins mai cu seamă economic. „Scrisori către plugari” este broșura sau cărticica a XIX-a și e împodobită cu portretele MM. LL. Regele și Regina și cu mai multe ilustrații în text.

Cărticica cuprinde mai multe capitole economice, instructive, d. e. Pluguri. — Arături. — Grape. — Sămănașul. — Despre fână etc., scrise toate în limbaj ușor, popular.

Patriarhale. Poesii de St. O. Ioșif. București, editura librăriei H. Steinberg 1901. Preț 2 lei.

Călușza țăranelui sau cartea ab-solventului școlii primare de ambele sexe. Intocmită de C. Dimitriu, învăț. Giurgiu. Tip. Nic. Pandulescu 1901. Preț 1 leu. Opul cuprinde o mulțime de sfaturi pentru țăranel român.

Tragedia Calvarului, de ab-q Henry Bolo, tradusă în românește de membrii societății de lectură „Inocențiu Micu Clain” a teologilor din Blaj. Edit. societății tiparului „Tipografie”, societ. pe acțiuni în Sibiu. Preț 2 coroane, pentru România: 3 lei.

În această scriere se tratează, într-o concepțiune originală și într-un stil superb, divina tragedie a Mântuitorului. E o lectură, ce înalță fiecare suflet creștin, obicnuit a simți și gândi.

Traducerea e vrednică de original; pare-că nici nu e traducere. Un limbaj verde românesc, în felul scripturilor sfinte, este caracteristica escelentei traducerii, care face onoarea tinerilor teologi dela Blaj. Unitatea stilului e așa de evidentă, încât ni-se pare că unul singur a făcut întreaga traducere.

Înfașoarea tehnică nu desminte reputațiunea bună a atelierului „Tipografie” noastre. Ear' broșurarea în stil antic, franțuzesc îi dă o formă originală și atrăgătoare. Învălișul e de hârtie pergament.

Rar se vede în piața de cărți românești o carte cu înfașoare așa de elegantă, demnă atrăgătoare.

Tablouri românești.

La administrația „Tribunei” se află de vânzare următoarele tablouri, cari fac podoaba ori-cărei case românești:

Portretul Metropolitului Andrei baron de Șaguna . . . cor.	—40
Portretul Metropolitului Sterca Șuluțiu	—40
Portretul profesorului Gregoriu Silași	—30
Prefectul Avram Iancu în fruntea oștirii	—40
Portretul Il. Sale dlui Dr. D. Radu, episcopul Lugojului . . .	—30
Catedrala din Blaj	—60

„Clipe de Repaus”. Volumul anunțat săptămânile trecute „Clipe de Repaus de Sorcovă”, a apărut zilele acestea. Autorul volumului elegant, „Sorcovă” este bine cunoscut publicului și aceasta e-chizășie destulă pentru valoarea conținutului. De vânzare la tipografia A. Murășan, Brașov. Preț 2 coroane plus 20 de bani porto.

A apărut în editura Bibliotecii populare a adm. domeniului Coroanei (România) cărticica a XXII-a: „Îngrășarea câmpurilor”, sfaturi practice pentru săteanul plugar, date de Dr. N. O. Popovici-Lupa, prof. la școala centr. de agricultură dela Herăstrău. Cu o gravură a castelului Peleș și mai multe ilustrații.

„Carnetul roșu” este titlul unei interesante povești nihiliste, tradusă din germană de Mogul și apărută zilele acestea. De vânzare la tipografia A. Murășan, Brașov. Preț 10 bani.

Sosiți în Sibiu.

La 10 Martie n. 1902.

Hotel „Împăratul Romanilor”: Dr. Fay și filica; not. Reghin; Bereh, lt. Oașovia; Fischer. grad. Medias; Dr. Micu și soția, Dr. Cornea, Dr. Senchea, adv. Făgăraș; Simey, vet. Seliște; Gőnczy, veter. Mercuria; Widderopik, com. Nürnberg; Daur, Triest, Pușcaș Cluj, Teutsch Brașov, Zimmermann Strassburg, com. Linzu Caransebeș.

Hotel „Neurthrer”: Rădulescu Pitești; Zimmermann, maior Ioanovici, Berth, cap. Porpișchil, veter. Brașov.

Hotel „Meltzer”: Zikeli, vet. Noerich; Grețar, econ. Vingar; Marou, Măcelar, ec. Gurariu; Prescure, not. Calbor; Hunedora.

Hotel „Mihail”: Balea, Cărpeneș; Simonaș, inv. Sevestreim; Guza, chelner Făgăraș; Mircza, jur. Cohal; Osekovsky, com.

Hotel „Central”: Zandrovich, mașinist, Brașov; Popoviciu, teolog Seliște.

Hotel „Habermann”: Klinsenbergh și soția, propr. de panor. Timișoara.

Teatru orășenesc în Sibiu.

Direcțiunea: Leo Bauer.

Marți, 11 Martie.

Prima oară.

„Es lebe das Leben”

Dramă în 5 acte de H. Sudermann.

Începutul la 7 ore seara.

Pentru redacție și editură responsabil: George Mohan.

Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Ioșif Marshall.

MARGARETA MOLDOVAN.

Din tainele vieții.

29 de povești și schițe.

Prețul 2 cor., plus 10 bani poșta.

Se poate procura de la

Librăria W. Krafft.

Bine apreciată de întreaga presă noastră.

Nr. 3193—1902.

91 2—2

Publicațiune.

În urma concluderii luat de reprezentanța orașenească se va ține la subsemnatul magistrat o desbatere de oferte pentru

1. lăfărea a 240.000 bucăți de petri cubice;
2. executarea pavajului pe locul destinat pentru trăsuri pe o estensiune de 8600 m² și a pavajului obicinuit pe o estensiune de 3400 m².

Ofertele sînt a se înainta pînă la 20 Martie 1902 st. n. orele 9 a. m. subsemnatului magistrat.

Condițiunile mai amănunțite se pot afla în decursul orelor oficiale la oficiul edil al orașului.

Sibiu, în 7 Martie 1902.

Magistratul orașului Sibiu.



Un tinăr,

absolvent, cu scrisoare frumoasă, pentru ca să poată întreține pe un frate la școală, se oferă onorului public: a serie corespondențe comerciale și private, acte de tot soiul în limba română și maghiară, decrete și tot ce se cere să fie scris cu mînă, pe lângă o remunerațiune modestă.

Binevoitorii mei spărgătorii sînt rugați să se adreseze la: **V. Mărginean, Loco, strada Turnului nr. 34.** 88 2—8



Se caută

spre cumpărare o cassă de fer veche. Oferte se primesc la **Mich. Schopf, Sibiu, str. Cîrnădiei 42.** 78 3—3

Bilete de călătorie pentru AMERICA

dela societatea franceză. Transportare bună și repede. Alimentare excelentă inclusive vin și liqueur. Informațiuni detaliate dă gratuit și franco 92 1—12

Iosef Fischer,
Viena, IV., Alleegasse 69.

Trilby,

Marcă-de-Champagner,

recunoscută de cea mai bună și cea mai ieftină, recomandă

Ludwig Fuchs
în Sibiu. 28 10—10

A apărut și se află de vînzare la „Tipografia” soc. pe acțiuni în Sibiu

Anuarul I.

„Reuniunii sodalilor români din Sibiu” cuprinzînd unele date dela întemeierea ei pînă la 31 Decembrie 1899 publicat de

Comitetul Reuniunii.

Prețul 1 coroană, cu poșta postal 1 coroană 20 bani

Lupta pentru drept

de Dr. Rudolf de Jhering

traducere de

Teodor V. Păcățian.

Prețul 2 coroane.

Această carte ar trebui să o citească și studieze

— fiecare Român,
— luptător pentru
— dreptul național.

Se află de vînzare la:

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Pentru tipar responsabil Ionel Maracul.

Din editura „Tipografiei”, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei”.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 culese tip., broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Povești de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Pipăruș Pătru. Povești de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
5. Păcălă și Tăndălă. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jocurile și jocurile de copii. De P. Ispirescu, culeștor-tipograf. Un exemplar 20 bani.
7. Tînă legănat. Povești de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
8. Colăcăritul. Obiceiurile țerănilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani.
9. Fiea a nouă mame. Povești de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani.
10. Poveștea lui Ighat. Povești de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfîntul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Îndrăcnițul. Povești de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
13. Răzăm de mamă. Legendă populară din giurii Născodului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
14. Bunica de Bojana Născovă, tradusă din limba boacă de prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Povești de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Turului de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
18. Căldăruga cu trei picioare. Povești franceze de Eleonora Tănăsescu, după A. Gervay. Un exemplar 16 bani.
19. Compoștea. Povești de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
20. Un pețitor îndrăcniț. Novela de Björnsterne Björnson. (1858). Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Văntur-Teară. Din poveștile californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Scăpătoarea. Din poveștile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigoalea. Din fanteziile lui Nicolae Goga. Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. Un exemplar 12 bani.
27. Vecinil. Din fanteziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 40 bani.
28. Păcălă în satul lui. Povești de Ioan Slavici. Un exemplar 12 bani.
29. Sgîrcitul. Comedie de Meliéro. Un exemplar 60 bani.
30. Lumea proștilor. Povești de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
31. Nusea-impărat. Povești din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 24 bani.
32. Dina-impărată și peana ei aleasă. Povești din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Povești în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spăco de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lăzar. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba Isidul. Povești în versuri de Ioan Meșu. Un exemplar 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Povești în versuri de P. Dalu. Un exemplar 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Povești în versuri de Ioan Meșu. Un exemplar 24 bani.
39. Doi copii. Povești de Ioan Meșu. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antonia Ghislan. Un exemplar 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 8 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoara Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Povești de Ioan Meșu. Un exemplar 60 bani.
43. Mîna Fădă. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
44. Răzămă pînă la. Povești de Nicolae Trîmbițanu. Un exemplar 44 bani.
45. Roma învină. Tragedie în 5 acte de Alexandra Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hedeș. Un exemplar 80 bani.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poesii populare „Cantațe bătrânești”. Din culeștile lui I. Pop Rotegănu. Un exemplar 20 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de esemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vînzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vînzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Legea veterinară

atât de mult folositoare tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului» a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite, boale lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împartășește economilor și cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

(Leucirea vitelor)

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)
stînd cu dinșii la sfat în seriile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu poșta postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiului.

Din editura „Tipografiei”, soc. pe acțiuni în Sibiu.

- | | |
|---|----------|
| Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri | cor. —30 |
| Art. de lege XXI și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară | » —50 |
| Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune | » —80 |
| Alușiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul »Societății de cumpătare» | » 1.— |
| Brote Eugen, Ținerea vitelor | » —24 |
| » Trifoiul | » —30 |
| Costan T., Aur, novela | » —40 |
| Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabarată | » —32 |
| Elers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur | » 1.00 |
| Îndreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți | » 1.60 |
| Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri | » —20 |
| Nordau Max, Naționalitatea, studiu | » —40 |
| » Reprivire din Paradoxe sociologice | » —40 |
| Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII. din 1886) | » —10 |
| Russu-Sirianu I., Moara din vale, 8 povești | » 1.40 |
| Simion T., Păcate Domnești, novela orig. | » —60 |
| Simu R., Monografia comunei Orlat | » —50 |

Celor ce cumpără un număr mai mare de esemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vînzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vînzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Ilustrații românești!

Cărți postale cu **ilustrații românești**

„...toate 'n tot
Frumoase cât cu nici un pot
Mai frumoase s'-'mi socot —
Ca mîntea mea”

in **peste 20 variante,**
care de care **mai fermecătoare**

Se află cu prețul de **10 bani per bucată** la

„Tipografia”,
societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 16.
La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Descrierea Ardealului.

Cine vrea să cunoască frumoasa țară a Ardealului, și cu deosebire Munții Apuseni, patria lui Horia și Ianou, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murășului, apoi Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sînt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. poșta), în România 3 lei.

Toate ziarele noastre au apreciat în cuvinte elocvente aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Țeara română”, scrie între altele:

„Pînă astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicațiune unei trebuințe ce într-adevăr se simțea la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.

Comandă se pot face la

Librăria W. Krafft.

„Foaia Poporului”,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului”

ese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte să poată abona această foaie

„Foaia Poporului”

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.